

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Kultur- og Uddannelsesudvalget*

25.9.2006

PE 378.712v01-00

## ÆNDRINGSFORSLAG 264-378

**Udkast til betænkning**

**(PE 376.676v03-00)**

**Ruth Hieronymi**

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed

Forslag til direktiv (KOM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD) – ændringsretsakt)

---

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

---

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 264

ARTIKEL 1, NR. 1

Titel

"Europa-Parlamentets og Rådets direktiv .../EF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktivet om audiovisuelle medietjenester)".

"Europa-Parlamentets og Rådets direktiv .../EF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af *lineære* audiovisuelle medietjenester (direktivet om *lineære* audiovisuelle medietjenester)".

Or. en

AM\631118DA.doc

PE 378.712v01-00

**DA**

**DA**

## Begrundelse

Direktivet bør ajourføres for at sikre, at det er platformsnutralt, men anvendelsesområdet bør ikke udvides til ikke-lineære tjenester.

### Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 265

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

(a) "**lineære** audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a, **herunder en tjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen, der er karakteriseret ved en kronologisk rækkefølge af forskellige programmer. Derimod er kommunikationstjenester, der formidler informationer eller andre meddelelser på individuel basis, eller informationssamfundstjenester som defineret i artikel 1 i direktiv 98/48/EF, ikke omfattet.**

Or. en

## Begrundelse

Definitionen af tv-spredningsforetagende skal ændres med henblik på at inddrage tjenester, som ligner de traditionelle programlagte programmer, men som udsendes på andre platforme.

Direktivet bør imidlertid ikke udvides til at omfatte ikke-lineære tjenester, som fortsat bør reguleres af direktivet om elektronisk handel som "informationssamfundstjenester".

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 266

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

(a) "**lineær** audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd, og som tilbydes af en medietjenesteudbyder til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a, **og som er et rent audiovisuelt helhedsprogram, som er udformet redaktionelt og udelukkende udsendes efter et programskema med faste udsendestidspunkter, udbyderen har fastlagt, og som ikke kan påvirkes af den enkelte seer.**

Or. de

*Begrundelse*

*Det er fornuftigt og rimeligt at inddrage fjernsynsprogrammer uanset udsendelsesmåde under de europæiske rammebestemmelser for mediasærligt radio- og tv-spredning. Det er derimod generelt ikke på sin plads, at selv dele af bestemmelser, der er typiske for radio- og tv-spredning, skal finde anvendelse på (ikke-lineære) online-medietjenester, der udbydes i selvvalg. For disse medier, som et langt større antal europæere udbyder i ægte europæisk mangfoldighed, skal princippet om presse- og meningsfrihed gælde, således at både den økonomiske konkurrenceevne og de nødvendige demokratiske friheder garanteres.*

Ændringsforslag af Luis Herrero-Tejedor

Ændringsforslag 267

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50,

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50,

*hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.*

*og som enten er tv-spredning og fjernsynsudsendelse som defineret i litra c eller en selvvalgtjeneste som defineret i litra e.*

Or. en

### *Begrundelse*

#### *Præcisering*

Ændringsforslag af Helga Trüpel og Jean-Luc Bennahmias

Ændringsforslag 268

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste, ***der udbydes under en medietjenesteudbyders redaktionelle ansvar***, i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde ***programmer bestående af*** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a. ***Dette direktiv omfatter ikke pressen i trykt eller elektronisk form eller andre tjenester, hvis hovedformål er at tilvejebringe nyheder, hvor det audiovisuelle element ikke er den primære bestanddel.***

***Nationale forfatningsmæssige bestemmelser, som garanterer pressefriheden, skal respekteres. Endvidere omfatter dette direktiv ikke ikke-kommercielle aktiviteter som blogs og andet brugergenereret indhold uden kommercielt formål eller enhver anden form for privat kommunikation som f.eks. e-mail og***

*private hjemmesider. Det omfatter heller ikke tjenester, hvis audiovisuelle indhold blot opfylder en underordnet funktion og ikke falder ind under dette direktivs hovedformål, som f.eks. onlinespil eller søgemaskiner - undtagen for artikel 3f, stk. 1.*

Or. en

### *Begrundelse*

*Dette klarlægger, at direktivets anvendelsesområde vedrører tv-tjenester og tv-lignende tjenester, som det oprindeligt var meningen, og anerkender presse- og meningsfriheden på Internettet. Det skal ikke kun nævnes i betragtningerne, at pressen, blogs, e-mail, onlinespil og søgemaskiner bør være undtaget, men også i den dispositive del, så det bliver juridisk bindende.*

### Ændringsforslag af Luís Queiró

Ændringsforslag 269

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er **at udbyde** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

(a) "**lineære** audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er **enhver form for sammensætning af** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a, **såfremt medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger og udbyder programfladen, der er karakteriseret ved en kronologisk rækkefølge af forskellige programmer.**

Or. en

### *Begrundelse*

*"Lineære audiovisuelle medietjenester" betyder tjenester, der har et redaktionelt ansvar for*

*skabelse eller samling af indhold til lineær, dvs. tv-lignende, programlægning. Det er teknologineutralt, da det dækker alle transmissionsformer. Det ville være for tidligt at udvide direktivets anvendelsesområde ud over denne aktivitet, da der stadig er tale om en tidlig udviklingsfase, og der er behov for ikke at skade europæiske iværksættere i forhold til internationale. Selv en delvis udvidelse af en - relativt streng - radio- og tv-lovgivning til andre medier, der kan udbydes af langt flere europæiske borgere, og som bør være omfattet af principperne om menings- og pressefrihed, ville kunne skade den nødvendige ramme for et frit og effektivt europæisk informationsfund.*

Ændringsforslag af Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ændringsforslag 270

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

a) "audiovisuel medietjeneste":

- En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er **under en medietjenesteudbyders redaktionelle ansvar** at udbyde **programmer bestående af** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

- **audiovisuel kommerciel kommunikation**

Or. de

*Begrundelse*

*Begreberne "program" og "redaktionelt ansvar" giver en bedre afgrænsning af den kommercielle og den private sektor.*

Ændringsforslag af Manolis Mavrommatis

Ændringsforslag 271

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende **og/ eller skiftende** billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

Or. el

*Begrundelse*

*Formålet med dette ændringsforslag er at forhindre, at bestemmelsen fortolkes således, at programmer, der kun anvender statiske billeder, der dog skifter, med eller uden lyd og med eller uden særlige effekter, ikke falder ind under dette direktiv.*

Ændringsforslag af Hanna Foltyn-Kubicka

Ændringsforslag 272

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde **informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden** via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde **levende billeder med eller uden lyd til offentligheden for at informere, underholde, oplyse eller udbrede holdninger og overbevisninger** via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

Or. pl

## Begrundelse

*Formålet er at udvide direktivets anvendelsesområde til at omfatte audiovisuelle medietjenester, der har til formål at udbrede holdninger eller overbevisninger. Udbredelse af holdninger eller overbevisninger er ikke omfattet af ordlyden "informerende, underholdende eller oplysende" billeder. Det er rimeligt at udvide direktivets anvendelsesområde af hensyn til retssikkerheden og for at sikre, at det ikke er muligt at unddrage sig bestemmelsen. Mangler i de foreslåede sociale betingelser kan føre til forskelsbehandling af kommunikation, der giver udtryk for en generel holdning.*

### Ændringsforslag af Emine Bozkurt

#### Ændringsforslag 273

#### ARTIKEL 1, NR. 2

#### Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.

(a) En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a. (a) "audiovisuel medietjeneste":

Or. en

### Ændringsforslag af Karin Resetarits

#### Ændringsforslag 274

#### ARTIKEL 1, NR. 2

#### Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, **hvis hovedformål er at udbyde** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF,

a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, **der udbyder** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 3, litra a.



*Begrundelse*

*Ordet "hovedformål" rummer alt for mange fortolkningsmuligheder og føre til retsusikkerhed.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 275

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer **hvordan det tilrettelægges**.

(b) "**lineær** medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer, **i hvilken rækkefølge det transmitteres, dog med undtagelse af personer, som blot bundter, (gen)udsender eller udbyder den audiovisuelle medietjeneste til salg**.

*Begrundelse*

*Jf. begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 1, litra a.*

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 276

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "**medietjenesteudbyder**": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.

(b) "**tv-spredningsforetagende**": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den **lineære** audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.

*Begrundelse*

*Konsekvens af ændringen til artikel 1, litra a.*

Ændringsforslag af Luís Queiró

Ændringsforslag 277

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.

(b) "**lineær audiovisuel** medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den **lineære** audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges, **herunder navnlig programlægningen.**

Or. en

*Begrundelse*

*"Lineære audiovisuelle medietjenester" betyder tjenester, der har et redaktionelt ansvar for skabelse eller samling af indhold til lineær, dvs. tv-lignende, programlægning. Det er teknologineutralt, da det dækker alle transmissionsformer. Det ville være for tidligt at udvide direktivets anvendelsesområde ud over denne aktivitet, da der stadig er tale om en tidlig udviklingsfase, og der er behov for ikke at skade europæiske iværksættere i forhold til internationale. Selv en delvis udvidelse af en - relativt streng - radio- og tv-lovgivning til andre medier, der kan udbydes af langt flere europæiske borgere, og som bør være omfattet af principperne om menings- og pressefrihed, ville kunne skade den nødvendige ramme for et frit og effektivt europæisk informationssamfund.*

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 278

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det

tilrettelægges.

tilrettelægges. *Fysiske eller juridiske personer, som kun videresender indhold, som en tredjemand, der henhører under en medlemsstats kompetenceområde, har det redaktionelle ansvar for, hører ikke under denne definition.*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Disse ændringer er nødvendige for at forbedre oversættelsen og undgå en harmonisering af detailspørgsmål, der reguleres helt uensartet i de forskellige lande.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 279

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges. *Fysiske eller juridiske personer, som kun videresender tjenester, som en tredjemand, der henhører under en medlemsstats kompetenceområde, har det redaktionelle ansvar for, hører ikke under denne definition.*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Supplerende præcisering for at undgå smuthuller, hvorigennem redaktionelt ansvar let kan eksporteres uden for EU for at undgå direktivets regler.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 280

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges, ***dog med undtagelse af fysiske eller juridiske personer, som blot bundter eller transmitterer indhold, for hvilket tredjemand under en medlemsstats jurisdiktion har redaktionelt ansvar.***

Or. en

#### *Begrundelse*

*Det er nødvendigt at undgå, at der skabes en slags "smuthul", hvorigennem redaktionelt ansvar let kan eksporteres uden for EU.*

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 281

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "***tv-spredning***" og "***fjernsynsudsendelse***": ***En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.***

***udgår***

Or. de

#### *Begrundelse*

*Konsekvens af ændringen til artikel 1, litra a.*

Ændringsforslag af Thomas Wise

Ændringsforslag 282

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "***tv-spredning***" og "***fjernsynsudsendelse***": ***En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor***

c) "***tv-spredning***" og "***fjernsynsudsendelse***": ***Første ukodede eller kodede udsendelse,***

**medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

**uanset midlet, af fjernsynsprogrammer til et ikke nærmere bestemt antal potentielle seere, til hvem de samme billeder transmitteres samtidig. Denne definition omfatter kommunikation af programmer mellem foretagender med det formål at videreformidle dem til offentligheden. Den omfatter ikke tjenester, der udbyder information eller andre meddelelser eller billeder efter individuel anmodning fra en modtager.**

Or. en

### Begrundelse

*Begrundelse: En tjeneste falder ind under begrebet tv-spredning og fjernsynsudsendelse som fastlagt i artikel 1, litra a, i direktiv 89/552 som ændret ved direktiv 97/36, hvis der er tale om den første udsendelse af tv-programmer til offentligheden, dvs. et ikke nærmere bestemt antal potentielle seere, til hvem de samme billeder transmitteres samtidigt.*

*Forslaget er i overensstemmelse med artiklen, men tilføjer en præcisering af kodet og ukodet udsendelse, og foretager en ændring til dækning af tv-spredning, der ganske vist ikke transmitteres af den oprindelige udbyder, men klart var bestemt til videreformidling. Samtidig sikres der respekt for religiøse tjenester i overensstemmelse med den kulturelle sædvane i medlemsstaten.*

### Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 283

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, **hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, **som er et rent audiovisuelt helhedsprogram, som er udformet redaktionelt og udelukkende udsendes efter et programskema med faste udsendelsestidspunkter, udbyderen har fastlagt, og som ikke kan påvirkes af den enkelte seer.**

Or. de

## Begrundelse

*Begrebet lineære medietjenester skal principielt beskrive tv-tilbud. De tilsvarende bestemmelser i direktivet skal udelukkende gælde for sådanne lineære tjenester, som fra en brugersynsvinkel efter deres art kan sidestilles med klassiske fjernsynsindhold. Det er snarere tilfældet med det ændrede forslag.*

### Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 284

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor **medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "**lineær tjeneste eller** tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse": En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor **en kronologisk rækkefølge af programmer transmitteres samtidigt til et ikke nærmere bestemt antal potentielle brugere på et tidspunkt, der er fastlagt af medietjenesteudbyderen i overensstemmelse med en programflade.**

Or. en

## Begrundelse

*Præcisering.*

### Ændringsforslag af Mary Honeyball

Ændringsforslag 285

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor **medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor **indhold transmitteres samtidigt til et ikke nærmere bestemt antal potentielle brugere.**

Or. en

## Begrundelse

Definitionen på lineær tjeneste bør baseres på den kontekst, hvor brugerne får adgang til indholdet. Det er det, der er af betydning for definitionen af brugernes behov for lovbeskyttelse.

Identificeringen af de ophavsmænd til redaktionelle beslutninger, der er relevante for indholdsreguleringen, kan vise sig at blive stadig mere vanskeligt for de regulerende myndigheder, jo længere de kommer fremad. Endvidere sker der måske fundamentale ændringer i tilstedeværelsen og selve definitionen på en programflade i de kommende år.

### Ændringsforslag af Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ændringsforslag 286

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":

**En** lineær audiovisuel medietjeneste, **hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":

**Dvs. en** audiovisuel medietjeneste, **der består i en ukodet eller kodet førstegangsudsendelse af programmer til et ikke nærmere bestemt antal potentielle seere, til hvem de samme billeder sendes samtidig uanset teknikken.**

Or. de

## Begrundelse

For at fastlægge begrebet "fjernsynsudsendelse" kan det være nyttigt at anvende definitionen fra Mediakabel-dommen (C-89/04).

### Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 287

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":

En **lineær** audiovisuel medietjeneste, **hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":

**(dvs. en lineær audiovisuel medietjeneste):** En audiovisuel medietjeneste, **leveret af medietjenesteudbyderen, således at seerne kan modtage programmer samtidigt på basis af en programflade.**

*Begrundelse*

*Af hensyn til en klar retssituation er ændringerne nødvendige: alt for mange parallelle kriterier gør det ikke nemmere at sondre mellem lineære og ikke-lineære tjenester.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 288

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, **hvor** medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, **der udbydes af en medietjenesteudbyder til et bredt publikum med henblik på samtidig modtagelse af programmerne.** Medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.

*Begrundelse*

*Det skal præciseres, at begreberne "tv-spredning/fjernsynsudsendelse" og "lineær audiovisuel medietjeneste" dækker samme virkelighed. Præcisering: "Tv-spredning og fjernsynsudsendelse" er et programudbud på grundlag af en fast programflade til et bredt publikum med henblik på samtidig modtagelse.*

Ændringsforslag af Luis Herrero-Tejedor

Ændringsforslag 289

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En **lineær** audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program, **der udsendes samtidigt til et ikke nærmere bestemt antal potentielle seere**, og tilrettelægger programfladen.



*Begrundelse*

*Denne definition ajourfører definitionen af tv-spredning med henblik på integration af nylig retspraksis i EF-domstolen, hvor domstolen bekræftede, at tv-spredning skal indebære samtidig transmission til et ikke nærmere bestemt antal potentielle tv-seere.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 290

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En **lineær** audiovisuel medietjeneste, **hvor** medietjenesteudbyderen **fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.**

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
**(dvs. en lineær audiovisuel medietjeneste):**  
En audiovisuel medietjeneste **leveret af** medietjenesteudbyderen, **således at seerne kan modtage programmer samtidigt på basis af en programflade.**

Or. en

*Begrundelse*

*Af hensyn til en klar retssituation er ændringer nødvendige: alt for mange parallelle kriterier gør det ikke nemmere at sondre mellem lineær og ikke-lineær, kriteriet "ikke nærmere bestemt antal seere" overlapper allerede med kriteriet "til offentligheden", som allerede er en del af definitionen på audiovisuelle medietjenester. Det tidligere kriterium ville også give anledning til misforståelser, eftersom antallet af seere altid er begrænset af dækningsområdet og den tekniske platform, der anvendes.*

Ændringsforslag af Karin Resetarits

Ændringsforslag 291

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse":  
En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program **og tilrettelægger programfladen.**

(c) "**lineær tjeneste**", herunder "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse": En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program **på grundlag af en fastlagt programflade, som**

*han har tilrettelagt.*

Or. en

*Begrundelse*

*Præcisering af et af direktivets vigtigste begreber: lineære tjenester.*

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 292

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra d (direktiv 89/552/EØF)

**(d) "tv-spredningsforetagende": En udgør udbyder af lineære audiovisuelle medietjenester.**

Or. de

*Begrundelse*

*Konsekvens af ændringen til artikel 1, litra a.*

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 293

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

**(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel udgør medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

Or. de

*Begrundelse*

*Konsekvens af ændringen til artikel 1, litra a.*

Ændringsforslag af Luís Queiró

Ændringsforslag 294

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

**(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.** **udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*"Lineære audiovisuelle medietjenester" betyder tjenester, der har et redaktionelt ansvar for skabelse eller samling af indhold til lineær, dvs. tv-lignende, programlægning. Det er teknologineutralt, da det dækker alle transmissionsformer. Det ville være for tidligt at udvide direktivets anvendelsesområde ud over denne aktivitet, da der stadig er tale om en tidlig udviklingsfase, og der er behov for ikke at skade europæiske iværksættere i forhold til internationale. Selv en delvis udvidelse af en - relativt streng - radio- og tv-lovgivning til andre medier, der kan udbydes af langt flere europæiske borgere, og som børe være omfattet af principperne om menings- og pressefrihed, ville kunne skade den nødvendige ramme for et frit og effektivt europæisk informationsfund.*

Ændringsforslag af Luis Herrero-Tejedor

Ændringsforslag 295

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

**(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

**(e) "Selvvalgstjeneste" (dvs. en ikke-lineær audiovisuel tjeneste): En audiovisuel medietjeneste, der leveres gennem et elektronisk kommunikationsnet, som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a, herunder kabel, satellit, jordbaseret tv, IP-tv eller mobilnet, som også har følgende karakteristika:**

**(i) tjenesten omfatter indhold, der er egnet til at blive vist i en lineær tjeneste, f.eks. spillefilm, sportsbegivenheder og programmer i formater, der allerede er**

*tilpasset tv-distribution, så som komedier, dokumentarfilm, børneprogrammer og almindeligt drama*

*(ii) det enkelte program modtages af brugeren efter individuel anmodning på grundlag af medietjenesteudbyderens indholdsudvalg*

*Formatet, præsentationen af og adgangen til tjenesterne kunne få brugeren til at forvente samme lovgivningsmæssige beskyttelse som for lineære tjenester;*

Or. en

#### *Begrundelse*

*Fastlæggelsen af specifikke platforme for udbud af VOD-tjenester giver større retssikkerhed. Oversigtens vejledende karakter skal fremtidssikre direktivet i forhold til nye elektroniske kommunikationsnetværk. Tv-lignende indhold falder kun ind under direktivets anvendelsesområde, hvis de opfylder Kommissionens målsætning om at skabe ensartede spilleregler for VOD-tjenester og de eksisterende tv-tjenester. Begrebet "forbrugernes forventninger" omfatter både begrebet "indvirkning" og "valg og indhold", således at lovgiveren kan skræddersy lovgivningen fra tilfælde til tilfælde.*

#### Ændringsforslag af Sarah Ludford

Ændringsforslag 296

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, **hvis hovedformål er at udbyde programmer i et format, der er egnet til tv-spredning, som en medietjenesteudbyder bearbejder redaktionelt og sætter sammen, og hvor brugeren individuelt vælger sendetidspunktet for et bestemt program.**

Or. en

#### *Begrundelse*

*Præcisering af begrebet "ikke-lineær" tjeneste i dette direktiv, der er begrænset til tjenester, der efter art og format svarer til tv-spredning, men som udsendes efter anmodning.*

Ændringsforslag af Mary Honeyball

Ændringsforslag 297

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, **hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, **hvis hovedformål er at udbyde programmer i et format, der er egnet til tv-spredning, som en medietjenesteudbyder bearbejder redaktionelt og sætter sammen, og hvor brugeren individuelt vælger sendetidspunktet for et bestemt program.**

Or. en

*Begrundelse*

*Definitionen på lineær tjeneste bør baseres på den kontekst, hvor brugerne får adgang til indholdet. Det er det, der er af betydning for definitionen af brugernes behov for lovbeskyttelse.*

*Identificeringen af de ophavsmænd til redaktionelle beslutninger, der er relevante for indholdsreguleringen, kan vise sig at blive stadig mere vanskeligt for de regulerende myndigheder, jo længere de kommer fremad. Endvidere sker der måske fundamentale ændringer i tilstedeværelsen og selve definitionen på en programflade i de kommende år.*

Ændringsforslag af Marie-Hélène Descamps

Ændringsforslag 298

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, **hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, **som omfatter et udbud af audiovisuelt indhold, som er blevet redigeret og samlet af en medietjenesteudbyder, og hvor brugerne enkeltvist anmoder om transmission af et bestemt program fra et udvalg af indhold og på et bestemt tidspunkt.**

*Begrundelse*

*Præciserer definitionen på en ikke-lineær tjeneste, hvor der især henvises til brugerens valg af programmer til modtagelse og tidspunkt for modtagelse.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 299

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor **brugeren afgør** sendetidspunktet for et program **på grundlag af** medietjenesteudbyderens programudbud.

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor sendetidspunktet for et program **afgøres af brugeren, der vælger det pågældende program fra** medietjenesteudbyderens programudbud

*Begrundelse*

*Formålet med dette forslag er ikke en indholdsmæssig ændring af definitionen på "ikke-lineær tjeneste", men blot en præcisering, der understreger den kontrol, brugeren har, når denne anmoder om at modtage et indholdselement og på den måde bestemmer sendetidspunktet.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 300

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **afgør sendetidspunktet for et program** på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **foretager en individuel anmodning om en specifik audiovisuel medietjeneste** på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 301

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **afgør** sendetidspunktet for et **program** på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **enten træffer bestemmelse om transmission af et bestemt program eller om indhold** på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

Or. fr

### *Begrundelse*

*Der er stadig redaktionelle unøjagtigheder i direktivforslaget. Definitionen på ikke-lineære tjenester refererer stadig til programmer (en terminologi, der vedrører tv-indhold), og ikke indhold (i bred forstand), og endvidere er det også vigtigt at understrege, at brugeren både vælger program og sendetidspunkt.*

### Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 302

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren **afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.**

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste **bestående af et udbud af audiovisuelt indhold, som en medietjenesteudbyder er redaktionelt ansvarlig for, og** hvor brugeren **individuel** vælger sendetidspunktet for et bestemt program.

Or. en

### *Begrundelse*

*Præcisering af begrebet "ikke-lineær tjeneste" for at undgå overlappning med definitionen på redaktionelt ansvar.*

### Ændringsforslag af Karin Resetarits

Ændringsforslag 303

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel

medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

medietjeneste, hvor brugeren afgør **eller kan påvirke** sendetidspunktet for et program **eller den type programmer, der transmitteres**, på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud, **eller hvor medietjenesteudbyderen tilpasser sin tjeneste efter de ønsker, brugeren har givet udtryk for.**

Or. en

#### *Begrundelse*

*Dette ændringsforslag har til formål i højere grad at tage højde for de mange måder, hvorpå tjenesten kan tilpasses brugernes forventninger, dvs. gøre den ikke-lineær.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 304

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor **brugeren afgør** sendetidspunktet for et program på grundlag af **medietjenesteudbyderens** programudbud.

e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor **brugerne foretager en individuel anmodning om** sendetidspunktet for et program på grundlag af **det** programudbud, **som medietjenesteudbyderen har redigeret og sammensat.**

Or. en

#### *Begrundelse*

*Definitionen på lineær tjeneste bør baseres på den kontekst, hvor brugerne får adgang til indholdet. Det er det, der er af betydning for definitionen af brugernes behov for lovbeskyttelse. Det er endvidere en præcisering af, at begrebet "ikke-lineær tjeneste" er en selvvalgsmedietjeneste.*

Ændringsforslag af Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ændringsforslag 305

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)



(e) "**ikke-lineær tjeneste**": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

(e) **Selvvalgstjeneste**: Dvs. en ikke-lineær audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

Or. de

*Begrundelse*

*Af hensyn til direktivets præcision og systematik sidestilles selvvalgstjeneste og ikke-lineær medietjeneste. Selvvalgstjenesten nævnes først, da der i den efterfølgende tekst først og fremmest refereres til dette begreb.*

Ændringsforslag af Ivo Belet

Ændringsforslag 306

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør **sendetidspunktet for** et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren afgør, **hvornår han/hun vil se** et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud.

Or. nl

*Begrundelse*

*I særlige tilfælde afgør seeren ikke sendetidspunktet, men det tidspunkt, hvor han/hun vil se programmet.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 307

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra f (direktiv 89/552/EØF)

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende billeder med eller uden lyd, **som følger med** audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere

f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende billeder med eller uden lyd, **som transmitteres som en del af** audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser

et image for en *fysisk eller* juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

eller promovere et image for en juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

Or. en

*Begrundelse*

*Præcisering.*

Ændringsforslag af Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ændringsforslag 308

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra f (direktiv 89/552/EØF)

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": **Levende** billeder med eller uden lyd, som **følger med** audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Billeder med eller uden lyd, som **er en del af** audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

Or. de

*Begrundelse*

*Det skal gøres klart, at den audiovisuelle kommercielle kommunikation er en del af de audiovisuelle medietjenester. Derudover er det ikke klart, hvorfor billeder, der omfattes af begrebet audiovisuel kommerciel kommunikation, skal inkludere elementet levende. Som led i den intensiverede anvendelse af nye former for reklameteknik, som f.eks. split screen, er der også mulighed for indblending af faste billeder.*

Ændringsforslag af Ivo Belet

Ændringsforslag 309

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra f (direktiv 89/552/EØF)

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": **Levende billeder med eller uden lyd**, som følger med audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen

f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": **Et budskab, uanset formen**, som følger med audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen

af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

Or. nl

### *Begrundelse*

*Denne definition er bred nok til at dække alle former for reklame, herunder sponsorering, teleshopping, produktplacering og skjult kommerciel kommunikation.*

### Ændringsforslag af Manolis Mavrommatis

Ændringsforslag 310

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra f (direktiv 89/552/EØF)

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende billeder med eller uden lyd, som følger med audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende **og/ eller skiftende** billeder med eller uden lyd, som følger med audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

Or. el

### *Begrundelse*

*Formålet med dette ændringsforslag er at forhindre, at bestemmelsen fortolkes således, at programmer, der kun anvender statiske billeder, der dog skifter, med eller uden lyd og med eller uden særlige effekter, ikke falder ind under dette direktiv.*

### Ændringsforslag af Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi, Lilli Gruber,

Ændringsforslag 311

ARTIKEL 1, NR 2

Artikel 1, litra h (direktiv 89/552/EØF)

(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en

h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en

vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter *tv-spredningsforetagendets* hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter *medietjenesteudbyderens* hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 312

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra h (Direktiv 89/552/EØF)

(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter tv-spredningsforetagendets hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter tv-spredningsforetagendets hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. ***Det omfatter også subliminal og uidentificeret tilsigtet reklame.*** Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

Ændringsforslag af Helga Trüpel og Monica Frassoni

Ændringsforslag 313

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra h (Direktiv 89/552/EØF)

(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter *tv-spredningsforetagendets* hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag

Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter *medietjenesteudbyderens* hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag

eller lignende betaling.

eller lignende betaling.

Or. en

### *Begrundelse*

*Definitionen på lineær tjeneste bør baseres på den kontekst, hvor brugerne får adgang til indholdet. Det er det, der er af betydning for definitionen af brugernes behov for lovbeskyttelse. Det er endvidere en præcisering af, at begrebet "ikke-lineær tjeneste" er en selvvalgsmedietjeneste.*

### Ændringsforslag af Ivo Belet

Ændringsforslag 314

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra h (Direktiv 89/552/EØF)

(h) "skjult **reklame**": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter **tv-spredningsforetagendets** hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

h) "skjult **audiovisuel kommerciel kommunikation**": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter **medietjenesteudbyderens** hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

Or. nl

### *Begrundelse*

*I betragtning af at Kommissionens forslag forbyder skjult reklame både i tv-spredning og i ikke-lineære tjenester, er det logisk at lade direktivet indeholde en definition på skjult audiovisuel kommunikation, ligesom det også indeholder en definition på sponsorering og produktplacering.*

### Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 315

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra h a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(ha) "produktintegration og temaplacering": Indgreb fra en virksomhed eller et organ i enten en films eller et fiktionsprograms handling med henblik på at fremme en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke.***

Or. fr

*Begrundelse*

*Formålet med denne definition er at præcisere, hvad produktplacering betyder.*

Ændringsforslag af Karsten Friedrich Hoppenstedt

Ændringsforslag 316

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra i (direktiv 89/552/EØF)

(i) "sponsorering": Ethvert bidrag fra en offentlig eller privat virksomhed, der ikke udbyder audiovisuelle medietjenester eller producerer audiovisuelle værker, til finansieringen af programmer, ***der udbydes af audiovisuelle medietjenester***, med henblik på at fremme virksomhedens navn, varemærke, image, aktiviteter eller produkter.

(i) "sponsorering": Ethvert bidrag fra en offentlig eller privat virksomhed, der ikke udbyder audiovisuelle medietjenester eller producerer audiovisuelle værker, til finansieringen af ***medietjenester eller*** programmer, med henblik på at fremme virksomhedens navn, varemærke, image, aktiviteter eller produkter.

Or. de

*Begrundelse*

*Det drejer sig om en præcisering.*

Ændringsforslag af Michl Ebner

Ændringsforslag 317

ARTIKEL 1, NR 2

Artikel 1, litra i a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***ia) "telepromotion": Enhver form for reklame, der indebærer fremvisning af produkter og en producents eller medietjenesteudbyders mundtlige eller***

**visuelle præsentation af tjenester og varer i et program med henblik på at fremme afsætningen af den udbudte eller viste tjeneste mod vederlag**

Or. it

*Begrundelse*

*Begrebet "telepromotion" udgør en bestemt form for realisering af "audiovisuel kommerciel kommunikation", der derfor kræver en særskilt definition. Hvad angår definitionen, bør det erindres, at telepromotion allerede har fået en "forsigtig" anerkendelse, idet begrebet var omfattet af fortolkningsmeddelelsen fra april 2004. Ligesom andre former for reklame bør der også være tidsmæssige grænser for telepromotion, og eftersom ændringen af direktivet medfører, at de daglige grænser afskaffes, bør telepromotion være omfattet af de timebaserede grænser.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel, Jean-Luc Bennahmias og Carl Schlyter

Ændringsforslag 318

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k (Direktiv 89/552/EØF)

**(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, mod vederlag eller lignende betaling."**

**(k) "produktionsstøtte": Visning i audiovisuelle medietjenester af en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke, der er nødvendig af journalistiske eller kreative grunde, og der ikke er tale om nogen form for betaling eller andre former for modydelse eller redaktionel påvirkning fra annoncørens eller varemærkeejers side, uden uberettiget fremhævelse."**

Or. en

*Begrundelse*

*Artiklen definerer det nye begreb "produktionsstøtte". Denne ændring foretages i hele teksten (begrebet produktplacering erstattes med produktionsstøtte).*

Ændringsforslag af Luis Herrero-Tejedor

Ændringsforslag 319

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k (Direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, **normalt** mod vederlag eller lignende betaling."

k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, mod vederlag eller lignende betaling." **Den juridiske definition af produktplacering omfatter ikke præmier, der uddeles i programmer, og varmærekereklamer i programmer.**"

Or. es

*Begrundelse*

*Definitionen af produktplacering bør indeholde et klart krav om vederlag eller lignende betaling med henblik på at udelukke tilfælde, hvor produkter udgør en uafhængig del af et program, og hvor produkternes optræden i programmet er baseret på en uafhængig – i modsætning til kommerciel – redaktionel beslutning. Det er endvidere vigtigt, at den nye lovgivning om produktplacering ikke uforsætligt forbyder eksisterende og lovligt praktiserede programformater.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Lissy Gröner og Giovanni Berlinguer,

Ændringsforslag 320

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k (direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved **der vises** en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, **normalt** mod vederlag eller lignende betaling."

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse **fremhæves for kraftigt** i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, mod vederlag eller lignende betaling."

Or. fr

*Begrundelse*

*Der skal klart sondres mellem produktionsstøtte og uberettiget produktplacering.*

Ændringsforslag af Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi og Lilli



Gruber

Ændringsforslag 321

ARTIKEL 1, NR 2

Artikel 1, litra k (direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, normalt mod vederlag eller lignende betaling."

k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der **bevidst** vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, normalt mod vederlag eller lignende betaling."

Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 322

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k (Direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, **normalt** mod vederlag **eller lignende betaling**.

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, mod vederlag."

***Den juridiske definition af produktplacering omfatter ikke præmier, der uddeles i programmer.***

Or. en

*Begrundelse*

*Produktplacering skal defineres ved vederlag. Det er vigtigt, at den nye bestemmelse om produktplacering ikke ved et tilfælde gør de allerede eksisterende og lovligt anvendte formater i programstyringen ulovlige. F.eks. anvendelsen af præmier som et incitament for seerne til at deltage og nyde programmet.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 323

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k (Direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, **normalt** mod vederlag eller lignende betaling.

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en **lineær** audiovisuel medietjeneste mod vederlag eller lignende betaling **til den audiovisuelle medietjenesteudbyder.**"

Or. en

*Begrundelse*

*Produktplacering bør kun betegnes som sådan, hvis der rent faktisk sker mod betaling. Produktplacering bør kun gælde lineære tjenester.*

Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 324

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**(ka) "produktionsstøtte": Varer eller tjenesteydelser, der stilles til rådighed uden vederlag eller anden modydelse, og som anvendes tilfældigt af redaktionelle årsager, men som ikke synliggøres i en grad, der kunne få kommerciel værdi.**

Or. en

*Begrundelse*

*Præcisering i forhold til produktplacering.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 325

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(kb) "program": En kombination af levende billeder med eller uden lyd, der udgør en individuel bestanddel af en programflade eller en medietjenesteudbyders katalog.***

Or. en

*Begrundelse*

*Ændringerne er nødvendige for at forbedre oversættelsen og gøre definitionen forståelig og praktisk.*

Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 326

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(kb) "program": En kombination af levende billeder med eller uden lyd, der udgør en individuel bestanddel af en programflade eller en medietjenesteudbyders katalog.***

Or. en

*Begrundelse*

*Begrebet "program" er af stor betydning for direktivet og skal derfor have en separat definition, der skal være forståelig på flere sprog.*

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 327

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(ka) "materiel produktionsstøtte": Varer eller tjenesteydelser, som uden vederlag eller anden modydelse stilles til rådighed,***

*og som af redaktionelle årsager indsættes.*

*Produktionsstøtte omfatter de midler, som tildeles af de offentlige institutioner til gennemførelse af programmerne i overensstemmelse med traktatens principper.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Den økonomiske støtte, der ydes af offentlige institutioner, herunder lokale myndigheder, til gennemførelse af tv-programmer, skal adskilles fra produktplacering og integreres i produktionsstøtten.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Lissy Gröner og Giovanni Berlinguer,

Ændringsforslag 328

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

*(ka) "materiel produktionsstøtte": Varer eller tjenesteydelser, som indsættes af rent redaktionelle årsager, og som uden vederlag eller nogen form for modydelse stilles til rådighed for produktionen.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Det skal præciseres, hvilken form for produktionsstøtte, det drejer sig om. Tilføjelsen af ordet materiel gør begrebet utvetydigt.*

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 329

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

*kb) "program": En samling af levende billeder med eller uden lyd, der udgør en enhed inden for en fastlagt programflade eller i et katalog, der er udarbejdet af*

*medietjenesteudbyderen.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Disse ændringer er nødvendige for at forbedre oversættelsen og gøre definitionen forståelig og funktionel.*

Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 330

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra k c (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(kc) "redaktionelt ansvar": Ansvar for udformningen af programfladen eller sammensætningen af programmer på en professionel måde med henblik på transmission af medieindhold i en fastlagt tidsramme eller efter selvvalg fra et katalog, bestemt for den almene offentlighed.***

Or. en

*Begrundelse*

*Begrebet "redaktionelt ansvar" er af stor betydning for direktivets anvendelsesområde og skal derfor defineres.*

Ændringsforslag af Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi og Lilli Gruber

Ændringsforslag 331

ARTIKEL 1, NR 2

Artikel 1, litra k a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***ka) "mediernes lytter- og seertal": Et skøn over det antal lyttere/seere/læsere en radio- eller fjernsynsudsending har.***

Or. it

Ændringsforslag af Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi og Lilli Gruber

Ændringsforslag 332  
ARTIKEL 1, NR 2  
Artikel 1, litra k b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***kb) "analyseinstitut": Enhver fysisk eller juridisk person, der har ansvaret for at tilrettelægge og/eller gennemføre lytter- og seertalsundersøgelser***

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 333  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA A  
Artikel 2, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

(a) I stk. 1 ændres "fjernsynsudsendelser, der udsendes af tv-spredningsforetagender" til "audiovisuelle medietjenester, der udbydes af medietjenesteudbydere" og "udsendelser" til "audiovisuelle medietjenester".

(a) I stk. 1 ændres "fjernsynsudsendelser, der udsendes af tv-spredningsforetagender" til "***lineære*** audiovisuelle medietjenester, der udbydes af medietjenesteudbydere" og "udsendelser" til "audiovisuelle medietjenester".

Or. en

#### *Begrundelse*

*Definitionen af tv-spredningsforetagende skal ændres med henblik på at inddrage tjenester, som ligner de traditionelle programlagte programmer, men som udsendes på andre platforme. Direktivet bør imidlertid ikke udvides til at omfatte ikke-lineære tjenester, som fortsat bør reguleres af direktivet om elektronisk handel som "informationssamfundstjenester".*

Ændringsforslag af Carl Schlyter

Ændringsforslag 334  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA (A A) (nyt)  
Artikel 2, stk. 1, afsnit 1 a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(aa)I stk. 1 tilføjes følgende afsnit:  
"Medlemsstaterne sikrer, at tv-***

*radiospredningsforetagender under deres jurisdiktion, der transmitterer til publikum i andre lande, overholder modtagerlandenes love om reklame. I tilfælde af en overtrædelse af dette afsnit kan medlemsstaten træffe passende foranstaltninger over for det berørte foretagende. Sådanne foranstaltninger skal være objektivt nødvendige, anvendes på en ikke-diskriminerende måde og være egnede til at opnå dette afsnits formål."*

Or. en

### *Begrundelse*

*Nogle tv-radiospredningsforetagender bruger et andet oprindelsesland end det, deres publikum lever i for at undgå nationale regler om reklame. Medlemsstaterne skal have mulighed for at begrænse denne praksis for at forhindre ublu konkurrencefordele og lovkrænkelser.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 335  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA (B)  
Artikel 2, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

(b) I stk. 2 ændres "tv-spredningsforetagender" til "medietjenesteudbydere".

(b) I stk. 2 ændres "tv-spredningsforetagender" til "**lineære** medietjenesteudbydere".

Ændringsforslag af Thomas Wise

Ændringsforslag 336  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA C A (nyt)  
Artikel 2, stk. 3, litra b a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**(ca) Følgende litra indsættes efter litra b:**

**"(ba) tv-spredningsforetagendet har sit hovedkontor i den pågældende medlemsstat, og de daglige redaktionelle beslutninger om programlægningen træffes i denne medlemsstat."**

*Begrundelse*

*For at forhindre illoyal konkurrence mellem offentlige og private tv-spredningsforetagender, bør tv-spredningsforetagender være omfattet af lovgivningen i de medlemsstater, hvor hovedparten af deres aktiviteter finder sted.*

Ændringsforslag af Thomas Wise

Ændringsforslag 337

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA C B (nyt)

Artikel 2, stk. 3, litra b b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***(cb) Følgende litra indsættes efter litra b:***

***"(bb) Hvis et tv-spredningsforetagende har sit hovedkontor på én medlemsstats område, men de daglige redaktionelle beslutninger om programlægningen træffes i en anden medlemsstat, anses det for at være etableret i den medlemsstat, hvor en betydelig del af det personale, der er beskæftiget med tv-spredningsvirksomhed, arbejder. Hvis en betydelig del af det personale, der er beskæftiget med tv-spredningsvirksomhed, arbejder i begge medlemsstater, anses tv-spredningsforetagendet for at være etableret i den medlemsstat, hvor det har sit hovedkontor. Hvis en betydelig del af det personale, der er beskæftiget med tv-spredningsvirksomhed, ikke arbejder i nogen af disse medlemsstater, anses tv-spredningsforetagendet for at være etableret i den medlemsstat, hvor det først begyndte sin tv-spredningsvirksomhed i overensstemmelse med lovgivningen i denne medlemsstat, forudsat at det har en stabil og effektiv økonomisk forbindelse med denne medlemsstat."***

*Begrundelse*

*For at forhindre illoyal konkurrence mellem offentlige og private tv-spredningsforetagender,*



bør tv-spredningsforetagender være omfattet af lovgivningen i de medlemsstater, hvor hovedparten af deres aktiviteter finder sted.

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 338

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA (C)

Artikel 2, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

(c) I stk. 3 ændres "tv-spredningsforetagende" til "medietjenesteudbyder", "redaktionelle beslutninger om programlægningen" til "redaktionelle beslutninger om den audiovisuelle medietjeneste", "tv-spredningsvirksomhed" til "audiovisuel medievirksomhed", "hvor det først begyndte sin tv-spredningsvirksomhed" til "hvor det først begyndte sin virksomhed" og "beslutningerne om programlægningen" til "beslutningerne om den audiovisuelle medietjeneste".

(c) Stk. 3 erstattes af følgende:

*"I henhold til dette direktiv anses en medietjenesteudbyder for at være etableret i en medlemsstat i følgende tilfælde:*

*a) Medietjenesteudbyderen har sit hovedkontor i denne medlemsstat, og hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra denne tjeneste stammer fra denne medlemsstat.*

*b) Hvis en medietjenesteudbyder har sit hovedkontor i én medlemsstat, men hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra denne tjeneste stammer fra en anden medlemsstat, betragtes den som værende etableret i sidstnævnte medlemsstat.*

Or. fr

#### Begrundelse

Oprindelseslandsprincippet ligger til grund for direktivforslaget. Medlemsstaterne skal kunne anvende strengere regler inden for direktivets koordinerede område på audiovisuelle medietjenesteudbydere inden for deres kompetenceområde. Kodificeringen af Domstolens retspraksis og indførelsen af et nyt kriterium på grundlag af oprindelsen af tjenestens midler kombineret med en mere effektiv procedure er en passende løsning, der tager højde for medlemsstaternes bekymring uden at sætte spørgsmålstegn ved oprindelseslandsprincippet.

Ændringsforslag af Thomas Wise

Ændringsforslag 339  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA C  
Artikel 2, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

(b) I stk. 3 ændres "tv-spredningsforetagender" til "medietjenesteudbydere", "redaktionelle beslutninger om programlægningen" til "redaktionelle beslutninger om den audiovisuelle medietjeneste", "tv-spredningsvirksomhed" til "audiovisuel medievirksomhed", "hvor det først begyndte sin tv-spredningsvirksomhed" til "hvor det først begyndte sin virksomhed" og "beslutningerne om programlægningen" til "beslutningerne om den audiovisuelle medietjeneste".

(b) I stk. 3 ændres "tv-spredningsforetagender" til "medietjenesteudbydere", "redaktionelle beslutninger om programlægningen" til "redaktionelle beslutninger om den audiovisuelle medietjeneste", "tv-spredningsvirksomhed" til "audiovisuel medievirksomhed", "hvor det først begyndte sin tv-spredningsvirksomhed" til "hvor det først begyndte sin virksomhed" og "beslutningerne om programlægningen" til "beslutningerne om den audiovisuelle medietjeneste, ***"en betydelig del af det personale, der er beskæftiget"*** til ***"hovedparten af det personale, der er beskæftiget"***.

Or. en

*Begrundelse*

*For at forhindre illoyal konkurrence mellem offentlige og private tv-spredningsforetagender, bør tv-spredningsforetagender være omfattet af lovgivningen i de medlemsstater, hvor hovedparten af deres aktiviteter finder sted.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 340  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA C  
Artikel 2, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

(b) I stk. 3 ændres "tv-spredningsforetagender" til "medietjenesteudbydere", "redaktionelle beslutninger om programlægningen" til "redaktionelle beslutninger om den audiovisuelle medietjeneste", "tv-spredningsvirksomhed" til "audiovisuel medievirksomhed", "hvor det først begyndte

(c) I stk. 3 ændres "tv-spredningsforetagende" til "***lineære*** medietjenesteudbydere", "redaktionelle beslutninger om programlægningen" til "redaktionelle beslutninger om den ***lineære*** audiovisuelle medietjeneste", "tv-spredningsvirksomhed" til "***lineær*** audiovisuel medievirksomhed", "hvor det

sin tv-spredningsvirksomhed" til "hvor det først begyndte sin virksomhed" og "beslutningerne om programlægningen" til "beslutningerne om den audiovisuelle medietjeneste".

først begyndte sin tv-spredningsvirksomhed" til "hvor det først begyndte sin virksomhed" og "beslutningerne om programlægningen" til "beslutningerne om den *lineære* audiovisuelle medietjeneste".

Ændringsforslag af Marie-Hélène Descamps

Ændringsforslag 341

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (C A) (nyt)

Artikel 2, stk. 3, litra a a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

*(ca) Følgende litra indsættes:*

*"(aa) Den lineære og ikke-lineære medietjenesteudbyder har hovedparten af sine reklame- og/eller abonnementsindtægter i denne medlemsstat."*

Or. fr

*Begrundelse*

*En medlemsstat ønsker eventuelt at anvende sine egne regler i stedet for reglerne i det land, hvor medietjenesteudbyderen er etableret, fordi hovedparten af personalet arbejder på medlemsstatens område, de daglige redaktionelle beslutninger træffes der, og programmets hovedsprog er det sprog, der tales der. Med henblik på bedre at afspejle realiteten og undgå skadeligt misbrug af oprindelseslandsprincippet bør der desuden indføres et økonomisk kriterium, som skulle måles i forhold til den mængde ressourcer, der erhverves i den stat, hvor tjenesten udsendes. Det økonomiske kriterium er objektivt og nemt at måle.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 342

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (C A) (nyt)

Artikel 2, stk. 3, litra a (direktiv 89/552/EØF)

*(ca) Litra a) affattes således: "a) medietjenesteudbyderen har sit hovedkontor i denne medlemsstat og hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra den audiovisuelle medietjeneste stammer fra*

**denne medlemsstat.**

Or. fr

**Begrundelse**

*For at tilpasse reglerne for fastlæggelse af kompetencen for audiovisuelle medietjenester til markedsforholdene foreslås følgende:*

*- tilføjelse af kriterier for oprindelsen af reklameindtægter og/eller abonnementsindtægter, der afspejler den økonomiske realitet i den audiovisuelle sektor, og som af den grund bør have forrang for kriterier som stedet for det største antal ansatte og stedet for redaktionelle beslutninger. Indtægtskriterierne kan også langt nemmere verificeres end programlægningskriterierne.*

*- der byttes om på kriterierne "stedet, hvor de redaktionelle beslutninger træffes" og "stedet hvor en del af de ansatte arbejder", idet det andet kriterium langt lettere kan verificeres. Det er faktisk yderst vanskeligt at fastslå og konkret beskrive, hvor beslutningerne om programlægningen træffes. Ud over problemerne med at fastslå selve beslutningshandlingen, giver denne beslutning sjældent anledning til, at der udarbejdes skriftlige dokumenter eller andet, der kan bevise, hvor denne beslutning blev truffet.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 343

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (C A) (nyt)

Artikel 2, stk. 3, litra a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**(ca) Litra a affattes således:**

**"a) Hvis en medietjenesteudbyder har sit hovedkontor i én medlemsstat, men hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra den audiovisuelle medietjeneste stammer fra en anden medlemsstat, betragtes den som værende etableret i den medlemsstat, hvor hovedparten af de ansatte, der er beskæftiget med denne tjenestes aktiviteter, befinder sig.**

**Hvis en medietjenesteudbyder har sit hovedkontor i én medlemsstat, men hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra denne tjeneste stammer fra en anden medlemsstat, og hovedparten af de ansatte, der er**

**beskæftiget med denne tjenestes aktiviteter, ikke befinder sig i nogen af de to medlemsstater, betragtes medietjenesteudbyderen som værende etableret i den medlemsstat, hvor de redaktionelle beslutninger om denne tjeneste træffes.**

**Hvis kriterierne i ovenstående afsnit ikke er opfyldt, betragtes medietjenesteudbyderen som værende etableret i den medlemsstat, hvor den først indledte sin virksomhed i henhold til retssystemet i den medlemsstat, under forudsætning af at den stadig har en stabil og effektiv økonomisk forbindelse til den pågældende medlemsstat eller, i modsat fald, i den medlemsstat, hvor hovedkontoret er beliggende.**

Or. fr

#### *Begrundelse*

*For at tilpasse reglerne for fastlæggelse af kompetencen for audiovisuelle medietjenester til markedsforholdene foreslås følgende:*

*- tilføjelse af kriterier for oprindelsen af reklameindtægter og/eller abonnementsindtægter, der afspejler den økonomiske realitet i den audiovisuelle sektor, og som af den grund bør have forrang for kriterier som stedet for det største antal ansatte og stedet for redaktionelle beslutninger. Indtægtskriterierne kan også langt nemmere verificeres end programlægningskriterierne.*

*- der byttes om på kriterierne "stedet, hvor de redaktionelle beslutninger træffes" og "stedet hvor en del af de ansatte arbejder", idet det andet kriterium langt lettere kan verificeres. Det er faktisk yderst vanskeligt at fastslå og konkret beskrive, hvor beslutningerne om programlægningen træffes. Ud over problemerne med at fastslå selve beslutningshandlingen, giver denne beslutning sjældent anledning til, at der udarbejdes skriftlige dokumenter eller andet, der kan bevise, hvor denne beslutning blev truffet.*

Ændringsforslag af Henri Weber

Ændringsforslag 344

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (C B) (nyt)  
Artikel 2, stk. 3, litra b (direktiv 89/552/EØF)

**(cb) Litra b affattes således:**

**"b) Hvis en medietjenesteudbyder har sit hovedkontor i én medlemsstat, men hovedparten af reklameindtægterne og/eller abonnementsindtægterne fra denne tjeneste stammer fra et tredjeland eller omvendt, betragtes den som værende etableret i den pågældende medlemsstat, såfremt hovedparten af de ansatte, der er beskæftiget med denne tjenestes aktiviteter, befinder sig i denne medlemsstat.**

Or. fr

### Begrundelse

*For at tilpasse reglerne for fastlæggelse af kompetencen for audiovisuelle medietjenester til markedsforholdene foreslås følgende:*

*- tilføjelse af kriterier for oprindelsen af reklameindtægter og/eller abonnementsindtægter, der afspejler den økonomiske realitet i den audiovisuelle sektor, og som af den grund bør have forrang for kriterier som stedet for det største antal ansatte og stedet for redaktionelle beslutninger. Indtægtskriterierne kan også langt nemmere verificeres end programlægningskriterierne.*

*- der byttes om på kriterierne "stedet, hvor de redaktionelle beslutninger træffes" og "stedet hvor en del af de ansatte arbejder", idet det andet kriterium langt lettere kan verificeres. Det er faktisk yderst vanskeligt at fastslå og konkret beskrive, hvor beslutningerne om programlægningen træffes. Ud over problemerne med at fastslå selve beslutningshandlingen, giver denne beslutning sjældent anledning til, at der udarbejdes skriftlige dokumenter eller andet, der kan bevise, hvor denne beslutning blev truffet.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 345

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (C C) (nyt)

Artikel 2, stk. 3, litra c a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**(cc) Følgende litra indsættes:**

**"(ca) Hvis en medietjenesteudbyder som omhandlet i litra a, b og c udelukkende eller primært udbyder en eller flere audiovisuelle medietjenester til offentligheden i en anden medlemsstat, og udelukkende eller primært markedsfører disse i den pågældende medlemsstat på en stabil og kontinuerlig måde, betragtes den**

*som værende etableret i denne medlemsstat for disse tjenesters vedkommende. En audiovisuel medietjeneste betragtes som værende udelukkende eller primært bestemt til offentligheden i en anden medlemsstat, og udelukkende eller primært markedsført i den pågældende medlemsstat, såfremt følgende betingelser er opfyldt:*

- den redigeres på et af denne medlemsstats officielle sprog*
- den audiovisuelle medietjenestes programmer eller visse af dens programmer og/eller de audiovisuelle kommercielle meddelelser vedrørende denne audiovisuelle medietjeneste udelukkende eller primært er bestemt til offentligheden i denne medlemsstat*
- hovedparten af den audiovisuelle medietjenestes reklameindtægter og/eller abonnementsindtægter stammer fra denne medlemsstat,"*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Det er vigtigt, at medlemsstaternes kompetence kan komme effektivt til udfoldelse i det nye miljø uden at sætte spørgsmålstegn ved princippet om, at det kun er en national lovgivning, der skal finde anvendelse på audiovisuelle medietjenester for at lette deres bevægelighed inden for EU. Denne bestemmelse supplerer helt stringent de aktuelle kriterier i direktivet for at sikre medlemsstaternes kompetence på området kulturel mangfoldighed og mediepluralisme.*

#### Ændringsforslag af Ivo Belet

##### Ændringsforslag 346

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (B A) (nyt)  
Artikel 2, stk. 2a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

##### *(ba) Følgende stk. indsættes:*

*"2a. Hvis en medietjenesteudbyder, der har sit hovedkontor i en medlemsstat, udelukkende eller primært transmitterer en audiovisuel medietjeneste til offentligheden i en anden medlemsstat, hvor denne har et*

***foretagende, overtager dette foretagende det redaktionelle ansvar for den audiovisuelle medietjeneste."***

Or. fr

*Begrundelse*

*Begrebet audiovisuelle medietjenesteudbydere er grundlæggende for direktivets funktion. Denne tekst præciserer, hvem det er, der er medietjenesteudbydere og har det redaktionelle ansvar, når den audiovisuelle medietjenesteudbydere befinder sig i en anden medlemsstat, end der, hvor hovedkontoret er, og hvor den råder over et foretagende.*

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 347

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (E)

Artikel 2, stk. 5 (direktiv 89/552/EØF)

(e) I stk. 5 ændres "tv-spredningsforetagendet" til "medietjenesteudbyderen" og "artikel 52" til "artikel 43".

(e) I stk. 5 ændres "tv-spredningsforetagendet" til "den **audiovisuelle** medietjenesteudbydere" og "artikel 52" til "artikel 43".

Ændringsforslag af Christopher Heaton-Harris

Ændringsforslag 348

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA F

Artikel 2, stk. 6 (direktiv 89/552/EØF)

6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, der udelukkende er bestemt til modtagelse i tredjelande, og som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr."

6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, der udelukkende er bestemt til modtagelse i tredjelande, og som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr.

***Dette direktiv finder ikke anvendelse på tjenester, hvor det lineære audiovisuelle indhold blot udgør en mindre del og ikke er tjenestens hovedformål.***

***Direktivet omfatter ikke elektroniske aviser, tidsskrifter, ugeblade eller bøger, når det visuelle indhold hovedsageligt er statisk."***



Ændringsforslag af Jorgo Chatzimarkakis

Ændringsforslag 349  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA F  
Artikel 2, stk. 6 (direktiv 89/552/EØF)

6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, der udelukkende er bestemt til modtagelse i tredjelande, og som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr.

6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, der udelukkende er bestemt til modtagelse i tredjelande, og som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr.

***Audiovisuelle medietjenester, der er bestemt til udsendelse til en brugergruppe, der er afgrænset fra det samlede marked, er undtaget fra direktivets anvendelsesområde.***

Or. de

*Begrundelse*

*SMV skal kunne modtage kompetente oplysninger hurtigt og ukompliceret.*

Ændringsforslag af Miguel Portas og Věra Flasarová

Ændringsforslag 350  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA F  
Artikel 2, stk. 6 (direktiv 89/552/EØF)

“6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, ***der udelukkende er bestemt til modtagelse i tredjelande, og*** som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr.”

“6. Dette direktiv finder ikke anvendelse på audiovisuelle medietjenester, som ikke i en eller flere medlemsstater modtages direkte eller indirekte af offentligheden ved hjælp af almindeligt forbrugerudstyr.”

Or. en

*Begrundelse*

*Formålet med dette direktiv er bl.a. at levere gode servicestandarder til de europæiske*

*forbrugere af audiovisuelle tjenester. Der er ingen grund til, at borgere i andre lande skulle nøjes med en lavere standard for europæiske audiovisuelle medietjenester, end dem der gælder i EU. Et godt eksempel fra EU i denne sag kan få globale positive konsekvenser på udviklingen i denne sektor.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 351  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G  
Artikel 2, stk. 7 (direktiv 89/552/EØF)

**7. For at forebygge misbrug eller svig** kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, **men retter hele eller størstedelen af** sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. **Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.**

**7. I overensstemmelse med proceduren i stk. 8** kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, **hvis den finder, at en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, udelukkende eller primært** retter sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område **med henblik på at omgå dens sektorspecifikke regler, som ville finde anvendelse, hvis medietjenesteudbyderen var etableret på dens område.**

**Disse foranstaltninger skal være objektivt nødvendige, anvendes på en ikke-diskriminerende måde, være egnede til at opfylde det relevante formål og må ikke gå længere end nødvendigt.**

Or. en

*Begrundelse*

*Det er nødvendigt at indføre et vist tidsforløb for proceduren.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 352  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 7 (direktiv 89/552/EØF)

7. For at forebygge misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er

7. For at forebygge **eller stoppe** misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en

etableret i en anden medlemsstat, men retter **hele eller størstedelen af** sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.

medietjenesteudbyder, der **udelukkende eller primært** retter sin virksomhed mod **dennes område, og som foregiver at være** etableret i en anden medlemsstat **for at udgå strengere og mere detaljerede regler, der ville finde anvendelse på denne, såfremt den var etableret på** den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan, **idet den henholder sig til indikatorer såsom programmets sprog, reklame- og/eller abonnementsindtægternes oprindelse og forekomsten af programmer eller kommerciel kommunikation, som specifikt er rettet mod offentligheden i den medlemsstat, hvor programmerne eller kommunikationen modtages.**

**Foranstaltningerne skal være objektivt nødvendige, skal benyttes uden forskelsbehandling, skal være egnede til at give de tilsigtede resultater og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå disse resultater.**

Or. fr

#### Ændringsforslag af Marie-Hélène Descamps

##### Ændringsforslag 353

##### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)

##### Artikel 2, stk. 7 (direktiv 89/552/EØF)

For at forebygge misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men retter **hele eller størstedelen af** sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.

For at forebygge **eller stoppe** misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men **udelukkende eller primært** retter sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan, **idet den henholder sig til indikatorer såsom reklame- og/eller abonnementsindtægternes oprindelse,**

*programmets hovedsprog eller forekomsten af programmer eller kommerciel kommunikation, som specifikt er rettet mod offentligheden i den medlemsstat, hvor programmerne eller kommunikationen modtages.*

Or. fr

### Begrundelse

*En medlemsstat ønsker eventuelt at anvende sine egne regler i stedet for reglerne i det land, hvor medietjenesteudbyderen er etableret, fordi hovedparten af personalet arbejder på medlemsstatens område, de daglige redaktionelle beslutninger træffes der, og programmets hovedsprog er det sprog, der tales der. Med henblik på bedre at afspejle realiteten og undgå skadeligt misbrug af oprindelseslandsprincippet bør der desuden indføres et økonomisk kriterium, som skulle måles i forhold til den mængde ressourcer, der erhverves i den stat, hvor tjenesten udsendes. Det økonomiske kriterium er objektivt og nemt at måle.*

Ændringsforslag af Marielle De Sarnez

Ændringsforslag 354

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)

Artikel 2, stk. 7 (direktiv 89/552/EØF)

7. For at forebygge misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men retter **hele eller størstedelen af** sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert DA 22 DA enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.

7. For at forebygge **eller stoppe** misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men **udelukkende eller primært** retter sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan, **idet den henholder sig til indikatorer såsom programmets sprog, reklame- og/eller abonnementsindtægternes oprindelse og forekomsten af programmer eller kommerciel kommunikation, som specifikt er rettet mod offentligheden i den medlemsstat, hvor programmerne eller kommunikationen modtages.**

Or. fr

### Begrundelse

*De aktuelle kriterier for identifikation af tilhørsforhold er ikke tilstrækkelige: derfor skal der tilføjes et primært og et sekundært kriterium til de kriterier, der allerede findes i artikel 2, stk. 3. Disse nye kriterier skal gøre det muligt at præcisere kriterierne for tilhørsforhold og undgå de fordrejninger, man kan observere nu. Sådanne kriterier skal gælde for alle medietjenester, hvad enten de er lineære eller ej.*

#### Ændringsforslag af Luis Herrero-Tejedor

##### Ændringsforslag 355

##### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G

##### Artikel 2, stk. 7 (direktiv 89/552/EØF)

7. For at **forebygge** misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men retter hele eller størstedelen af sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.

7. For at **sanktionere** misbrug eller svig kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, men retter hele eller størstedelen af sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område. Den førstnævnte medlemsstat fører i hvert enkelt tilfælde bevis for, at det forholder sig sådan.

Or. es

### Begrundelse

*Formålet med dette ændringsforslag er at fjerne muligheden for tvetydige fortolkninger.*

#### Ændringsforslag af Carl Schlyter

##### Ændringsforslag 356

##### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G

##### Artikel 2, stk. 7 a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***7a. Medlemsstaterne kan navnlig vedtage hensigtsmæssige foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, hvis de finder, at en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, udelukkende eller primært retter sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område og har etableret sig i***

*den anden medlemsstat med henblik på at omgå dens sektorspecifikke regler, som ville finde anvendelse, hvis medietjenesteudbyderen var etableret på dens område. Disse foranstaltninger skal være objektivt nødvendige, anvendes på en ikke-diskriminerende måde, være egnede til at opfylde det relevante formål og må ikke gå længere end nødvendigt.*

Or. en

#### *Begrundelse*

*Nogle tv-radiospredningsforetagender bruger et andet oprindelsesland end det, deres publikum lever i, for at undgå nationale regler om reklame. Medlemsstaterne skal have mulighed for at begrænse denne praksis for at forhindre ublu konkurrencefordele og lovkrænkelser.*

#### Ændringsforslag af Helga Trüpel

##### Ændringsforslag 357

##### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G

##### Artikel 2, stk. 8, indledning (direktiv 89/552/EØF)

8. Medlemsstaterne må kun træffe foranstaltninger i medfør af stk. 7, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:

8. Medlemsstaterne må kun træffe foranstaltninger i medfør af stk. 7, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:

Or. en

#### Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

##### Ændringsforslag 358

##### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)

##### Artikel 2, stk. 8, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) Den **modtagende** medlemsstat anmoder den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen er etableret om at træffe foranstaltninger.

(a) Den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen **udelukkende eller primært udbyder sin aktivitet**, anmoder den medlemsstat, **hvor denne foregiver at være etableret om at træffe passende foranstaltninger med henblik på at afhjælpe situationen.**

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 359  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 8, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) Sidstnævnte medlemsstat træffer ikke sådanne foranstaltninger.

(b) Sidstnævnte medlemsstat træffer ikke sådanne foranstaltninger ***inden for to måneder efter modtagelsen af anmodningen.***

Ændringsforslag af Marie-Hélène Descamps

Ændringsforslag 360  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 8, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) ***Sidstnævnte medlemsstat*** træffer ikke sådanne foranstaltninger.

(b) ***Udsendelsesmedlemsstaten*** træffer ikke sådanne foranstaltninger ***inden en frist på to måneder fra anmodningen fra modtagelsesmedlemsstaten.***

*Begrundelse*

*For at sikre at denne bestemmelse er acceptabel, er det nødvendigt at indføre en frist.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 361  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G  
Artikel 2, stk. 8, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) Sidstnævnte medlemsstat træffer ikke sådanne foranstaltninger.

(b) Sidstnævnte medlemsstat træffer ikke sådanne foranstaltninger ***inden for to måneder efter modtagelsen af***

*anmodningen.*

Or. en

*Begrundelse*

*Det er nødvendigt at indføre et vist tidsforløb for proceduren.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 362  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G  
Artikel 2, stk. 8, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) Førstnævnte medlemsstat underretter Kommissionen og den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen er etableret, om, at den har til hensigt at træffe sådanne foranstaltninger.

(c) **Efter udløbet af den ovennævnte periode på to måneder** underretter førstnævnte medlemsstat Kommissionen og den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen er etableret, om, at den har til hensigt at træffe sådanne foranstaltninger.

Or. en

*Begrundelse*

*Det er nødvendigt at indføre et vist tidsforløb for proceduren.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 363  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 8, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) Førstnævnte medlemsstat underretter Kommissionen og den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen **er** etableret, om, **at den har til hensigt at træffe sådanne foranstaltninger.**

(c) Førstnævnte medlemsstat underretter **inden for en frist på to måneder** Kommissionen og den medlemsstat, hvor medietjenesteudbyderen **foregiver at være** etableret, om **de relevante foranstaltninger, den agter at træffe over for den pågældende medietjenesteudbyder.**

Or. fr



Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 364  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)

Artikel 2, stk. 8, litra d (direktiv 89/552/EØF)

**(d) Kommissionen træffer beslutning om, at foranstaltningen er forenelig med fællesskabsretten.**

**(d) Den førstnævnte medlemsstat kan anvende de foranstaltninger, Kommissionen er blevet underrettet om, inden for en frist på tre måneder efter underretningen, med mindre Kommissionen inden for denne frist træffer beslutning om, at de er uforenelige med fællesskabsretten.**

Or. fr

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 365  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 8, litra d a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**(da) Enhver foranstaltning, der træffes i medfør af litra c, begrundes og meddeles til den pågældende medietjenesteudbyder.**

Or. fr

Ændringsforslag af Åsa Westlund

Ændringsforslag 366  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA G  
Artikel 2, stk. 8 a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

**8a) En medlemsstat kan kræve, at en anden medlemsstat sikrer, at tv-spredningsforetagender under dens jurisdiktion, som fuldt ud eller primært retter et eller flere programmer mod den førstnævnte medlemsstats område, overholder de bestemmelser i den modtagende medlemsstats lovgivning, som**

***falder ind under dette direktiv  
anvendelsesområde.***

Or. sv

*Begrundelse*

*I lyset af at direktivet om "fjernsyn uden grænser" er et minimumsdirektiv, bør der findes en konkret måde, hvorpå medlemsstaterne kan få indflydelse på, hvilke programmer deres rettes helt eller primært mod deres område.*

*Hvis et program fuldt ud eller primært rettes mod én medlemsstat, bør den modtagende medlemsstat kunne kræve, at tilsynsmyndigheden i det land, der har jurisdiktionen, tager højde for, hvor programmet er rettet mod. Programmet bør derefter være underlagt tilsyn, der udelukkende følger reglerne i det land, hvor seerne er, uanset hvor tv-spredningsforetagendet er etableret. Dette betyder for tv-spredningsforetagendet, at det ikke behøver at tage højde for reglerne i de lande, hvor det ikke har nogen indtægter eller seere. Dette ændringsforslag giver endvidere de enkelte medlemsstater mulighed for at anvende de regler, som den tillægger større betydning end andre medlemsstater på grund af kulturelle eller sociale værdier eller af andre grunde.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 367  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G  
Artikel 2, stk. 9 (direktiv 89/552/EØF)

***9. Foranstaltninger i medfør af stk. 7 skal udgør  
være objektivt nødvendige, skal benyttes  
uden forskelsbehandling, skal være egnede  
til at give de tilsigtede resultater og må ikke  
være mere vidtgående end nødvendigt for at  
nå disse resultater.***

Or. en

Ændringsforslag af Åsa Westlund

Ændringsforslag 368  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA G  
Artikel 2, stk. 9 (Direktiv 89/552/EØF)

9. Foranstaltninger i medfør af stk. 7 skal  
være objektivt nødvendige, skal benyttes  
uden forskelsbehandling, skal være egnede

9. Foranstaltninger i medfør af stk. 7 **eller 8a**  
skal være objektivt nødvendige, skal  
benyttes uden forskelsbehandling, skal være

til at give de tilsigtede resultater og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå disse resultater.

egnede til at give de tilsigtede resultater og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå disse resultater.

Or. sv

### *Begrundelse*

*Ændringsforslaget indfører en ny artikel 2, stk. 8a, således at en medlemsstat kan kræve, at en anden medlemsstat sikrer, at tv-spredningsforetagender under dens jurisdiktion, som fuldt ud eller primært retter et eller flere programmer mod den førstnævnte medlemsstats område, overholder de bestemmelser i den modtagende medlemsstats lovgivning, som falder ind under dette direktiv anvendelsesområde.*

### Ændringsforslag af Karin Resetarits

#### Ændringsforslag 369 ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA G Artikel 2, stk. 9 (direktiv 89/552/EØF)

9. Foranstaltninger i medfør af stk. 7 skal være objektivt nødvendige, skal benyttes uden forskelsbehandling, skal være egnede til at give de tilsigtede resultater og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå disse resultater.

9. Foranstaltninger i medfør af stk. 7 skal være objektivt nødvendige, skal benyttes uden forskelsbehandling **eller konkurrenceforvridning**, skal være egnede til at give de tilsigtede resultater og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå disse resultater.

Or. de

### *Begrundelse*

*Da de audiovisuelle tjenester ikke blot spiller en vigtig samfundspolitisk, men også økonomisk rolle, bør man også forhindre diskriminering på konkurrenceområdet.*

### Ændringsforslag af Helga Trüpel

#### Ændringsforslag 370 ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G Artikel 2, stk. 10 (direktiv 89/552/EØF)

10. Kommissionen træffer beslutning senest tre måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis

10. Kommissionen træffer beslutning senest tre måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8, **litra c)**. Hvis

Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."

Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."

Or. en

*Begrundelse*

*Det er nødvendigt at indføre et vist tidsforløb for proceduren.*

Ændringsforslag af Rihards Pīks

Ændringsforslag 371  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G  
Artikel 2, stk. 10 (direktiv 89/552/EØF)

Kommissionen træffer beslutning senest **tre måneder** efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."

10. Kommissionen træffer beslutning senest **en måned** efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."

Or. en

*Begrundelse*

*For mange medlemsstater er det af stor betydning at få en hurtig afgørelse fra Kommissionen for at forhindre misbrug og svig.*

Ændringsforslag af Henri Weber, Philippe Busquin og Marc Tarabella

Ændringsforslag 372  
ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. (G)  
Artikel 2, stk. 10 (direktiv 89/552/EØF)

10. Kommissionen træffer beslutning senest **tre** måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at

10. Kommissionen træffer beslutning senest **to** måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at

træffe de foreslåede foranstaltninger.

træffe de foreslåede foranstaltninger.

Or. fr

### *Begrundelse*

*For at lette gennemførelsen af denne bestemmelse med henblik på at bekæmpe svigagtig udflytning og gøre den mere operationel og effektiv foreslås følgende:*

- ordet "stoppe", der svarer til artiklens formål, tilføjes*
- der henvises snarere til en specifik audiovisuel medietjeneste end til en udbyder, eftersom misbrug og svig gælder for en tjeneste og ikke en udbyder, som eventuelt udbyder flere særskilte audiovisuelle medietjenester*
- udtrykket "helt eller fortrinsvis rettet mod", der er det, der står i Domstolens dom TV 10 SA (sag C-23/93), anvendes*
- fastlæggelse af en række indikatorer for påvisning af udflytningsmisbrug, idet disse er vejledende med henblik at hjælpe medlemsstaterne med at finde beviser*
- fastlæggelse af en frist, hvorefter emissionsstaten anses for ikke at ville reagere*
- at nedsætte fristen for Kommissionens beslutning om, hvorvidt modtagermedlemsstatens foranstaltninger er i overensstemmelse med fællesskabsretten fra 3 til 2 måneder (NB: fristen i artikel 2a er ligeledes 2 måneder).*

### Ændringsforslag af Karin Resetarits

#### Ændringsforslag 373

#### ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA G

#### Artikel 2, stk. 10 (direktiv 89/552/EØF)

10. Kommissionen træffer beslutning senest tre måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."

10. Kommissionen træffer beslutning senest tre måneder efter at have modtaget underretningen, jf. stk. 8. Hvis Kommissionen beslutter, at foranstaltningen ikke er forenelig med fællesskabsretten, afstår den pågældende medlemsstat fra at træffe de foreslåede foranstaltninger."  
***Såfremt der ikke foreligger nogen reaktion fra Kommissionens side inden for en frist på tre måneder, betragtes dette som et samtykke.***

Or. de

*Begrundelse*

*En sådan formulering sætter normalt tempoet op hos administrative myndigheder.*

Ændringsforslag af Marianne Mikko

Ændringsforslag 374

ARTIKEL 1, NR. 3, LITRA. G

Artikel 2, stk. 11 (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

***10a. Medlemsstaterne kan vedtage hensigtsmæssige foranstaltninger rettet mod en medietjenesteudbyder, hvis en medietjenesteudbyder, der er etableret i en anden medlemsstat, udelukkende eller primært retter sin virksomhed mod den førstnævnte medlemsstats område og har etableret sig i den anden medlemsstat med henblik på at omgå dens sektorspecifikke regler, som ville finde anvendelse, hvis medietjenesteudbyderen var etableret på dens område.***

Or. en

*Begrundelse*

*Dette ændringsforslag skal bremse op for "placeringsshopping" med henblik på at undergrave en anden medlemsstats regler.*

Ændringsforslag af Ignasi Guardans Cambó

Ændringsforslag 375

ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA A

Artikel 2a, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. Medlemsstaterne skal sikre modtagefrihed og må ikke hindre retransmissioner på deres område af audiovisuelle medietjenester fra ***andre medlemsstater*** af grunde, der falder inden for områder, der er samordnet ved dette direktiv."

1. Medlemsstaterne skal sikre modtagefrihed og må ikke hindre retransmissioner på deres område af audiovisuelle medietjenester fra ***Fællesskabet*** af grunde, der falder inden for områder, der er samordnet ved dette direktiv."

Or. en

## Begrundelse

*Medlemsstaterne skal ikke kunne begrænse modtagelsen af et signal fra en anden medlemsstat eller inden for deres område.*

Ændringsforslag af Claire Gibault

Ændringsforslag 376

ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA. (B)

Artikel 2 a, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

b) I stk. 2 ændres "artikel 22a" til "artikel 3e".

b) Stk. 2 affattes således:

***"2. Medlemsstaterne kan midlertidigt fravige stk. 1, hvis følgende betingelser er opfyldt:***

***(a) med en audiovisuel medietjeneste fra en anden medlemsstat sker der på tydelig, alvorlig og tungtvejende vis en overtrædelse af artikel 22, stk. 1 eller 2 (i direktivet "Fjernsyn uden grænser") og/eller artikel 3d eller 3e (i dette direktiv)***

***b) når medietjenesteudbyderen i de foregående 12 måneder har overtrådt de i punkt a omhandlede bestemmelser ved mindst to lejligheder***

***c) den berørte medlemsstat har skriftligt underrettet medietjenesteudbyderen og Kommissionen om de påståede overtrædelser og om de foranstaltninger, den agter at træffe, hvis der igen sker en overtrædelse***

***d) konsultationer med transmissionsmedlemsstaten og Kommissionen har ikke ført til en mindelig ordning inden 15 dage efter underretningen i litra c), og den påståede overtrædelse fortsætter.***

***Kommissionen træffer senest to måneder efter underretningen om de foranstaltninger, der er truffet af medlemsstaten, afgørelse om, hvorvidt disse foranstaltninger er forenelige med fællesskabsretten. Såfremt Kommissionen afgør, at de pågældende foranstaltninger***

*ikke er forenelige med fællesskabsretten, skal medlemsstaten straks bringe dem til ophør.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Disse ændringer er nødvendige i betragtning af, at målet er at udvide anvendelsen af stk. 2 til ikke-lineære tjenester. På den baggrund skal "fjernsynsudsendelse" erstattes med "audiovisuel medietjeneste", og der skal tilføjes en henvisning til artikel 3d i litra a. "Tv-spredningsforetagende" skal ligeledes ændres til "medietjenesteudbyder" i litra b og c.*

Ændringsforslag af Helga Trüpel

Ændringsforslag 377

ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA (B)

Artikel 2a, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

b) *I* stk. 2 ændres "artikel 22a" til "artikel 3e".

(b) *Stk. 2* affattes således:

*"(2) Medlemsstaterne kan midlertidigt afvige fra stk. 1, hvis følgende betingelser er opfyldt:*

*(a) med en fjernsynsudsendelse fra en anden medlemsstat sker der på tydelig, alvorlig og tungtvejende vis en overtrædelse af artikel 22, stk. 1 eller 2 (i direktiv 89/552/EØF) og/eller 3e (i dette direktiv), eller med en ikke-lineær medietjeneste fra en anden medlemsstat sker der på tydelig, alvorlig og tungtvejende vis en overtrædelse af artikel 3e."*

*(b) den berørte medlemsstat har skriftligt underrettet medietjenesteudbyderen, transmissionsmedlemsstaten samt Kommissionen om de påståede overtrædelser og om, at den agter at begrænse retransmissionen i tilfælde af en gentagen eller vedvarende overtrædelse*  
*(c) konsultationer med transmissionsstaten og Kommissionen har ikke ført til en mindelig ordning inden 15 dage efter underretningen i litra b), og den påståede overtrædelse gentages eller fortsætter. Kommissionen træffer inden for to*



*måneder efter meddelelsen af de foranstaltninger, som medlemsstaten har truffet, beslutning om, hvorvidt foranstaltningerne er forenelige med fællesskabslovgivningen. Såfremt Kommissionen ikke træffer en afgørelse inden for to måneder efter underretningen, kan medlemsstaten fortsætte med foranstaltningerne. I tilfælde af en negativ afgørelse skal medlemsstaten straks afslutte suspenderingen.*

Or. en

#### *Begrundelse*

*Oprindelseslandsprincippet er et grundlæggende princip i dette direktiv. Af hensyn til beskyttelsen af menneskets værdighed og mindreårige, der bunder i retten til fysisk og mental integritet, der i lighed med menneskets værdighed er beskyttet af det europæiske charter for grundlæggende rettigheder, er det dog berettiget, at der under visse nærmere definerede forhold indrømmes en undtagelse (fra oprindelseslandsprincippet) ikke blot for tv-programmer, men også for ikke-lineære audiovisuelle medietjenester.*

Ændringsforslag af Manolis Mavrommatis

Ændringsforslag 378

ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA (B)

Artikel 2a, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

(b) I stk. 2 ændres "artikel 22a" til "artikel 3e".

b) I stk. 2 ændres "artikel 22a" til "artikel 3e" **og ordene "og/eller artikel 3" tilføjes.**

Or. el

#### *Begrundelse*

*Det er vigtigt også at beskytte unge mennesker fra mod ikke-lineære tjenester. Anvendelsesområdet for artikel 2a bør derfor udvides.*